

編輯室報告

陳龍廷

國立台灣師範大學台灣語文學系副教授

民俗，從這個在 19 世紀中葉出現的詞彙 *folklore* 來看，是一種將 *folk*（民眾百姓）與 *lore*（知識、傳說）組合成的專有名詞。台灣民俗，可說是台灣民眾知識或傳說的泛稱。從荷蘭、西班牙的傳教士，明清時代的宦遊文人，日治時代從事台灣舊慣調查的人類學者，乃至不同時代的文學創作者不斷地推出新的創作卻融合古老的台灣民俗。長久以來，台灣民俗的研究對象大多偏向歷史文獻紀錄的耙梳，然而進入日治時代，殖民者帶來的現代化設施，包括電影、唱片等現代科技與大眾娛樂機制的引進，不斷改變我們對於台灣民俗的印象。從原始出發點來看，如果說電影是一種訴諸膠捲的視覺影像紀錄，那麼唱片就是一種訴諸黑膠的聽覺樂音紀錄。而這些影像、樂音紀錄，與現代社會逐漸成長茁壯的商業機制結合，也就是我們所知道的大眾文化。從 *folk culture* 走向 *mass culture*，甚至 *popular culture*，可說是一個很重要的台灣學術議題。

本期專題以台灣民俗書寫作為學術討論平台，其中收錄的兩篇論文，都是經過嚴格的學術審查，包括陳景峰〈日治台灣配銷型態下的電影市場〉、黃國超〈台灣戰後本土山地唱片的興起：鈴鈴唱片個案研究（1961-1979）〉，一篇從歷史學的角度反省為什麼戰後台灣電影缺乏產製能力，而另一篇是從田野調查的角度來處理戰後發行台灣原住民唱片公司，進而思考原住民音樂在本土民謠回歸浪潮底下的文化社會意涵。以本期刊專輯為出發點，期待能提供文學、文化、政治學、社會學、人類學、歷史、宗教、語言等跨領域的對話，激發出台灣學界新的研究可能性。

黃國超的研究題材，是台灣戰後第一家發行原住民流行歌的鈴鈴唱片公司。「山地歌曲」，是台語音樂工業 1960 年代向本土民謠回歸的產物。錄音技術與唱片發行制度的

介入下，原住民歌謠從民俗，走向大眾，甚至成為流行文化的一支。這種音樂認同的變遷過程，涉及不同世代的想像認同、不同時代社會賦予的感情因素，以及不同族群的音樂觀點，包括漢人觀點的建構或收編併入、文化工業基於商業邏輯賣點的操作，還有原住民游離於政治與商業之間主體的追求。

陳景峰的關注焦點，在於反省台灣電影的產業消費型態，是否從日治時代持續演變到戰後仍然持續不變。日治時期的台灣電影即是缺乏製作發行，而空有電影消費市場的不均衡畸形發展。以 1935 年「始政四十週年博覽會」為例，在航運便捷與台灣總督府獎勵的誘因下，日本內地片商搶占台灣市場，壟斷電影發行放映權，致使台灣無能力自製電影外，戲院的經營也逐漸為日人所取代，而日治時期台灣的電影產業則處於一種受制於殖民母國配銷型態的經營狀態。

此外，劉松達、李晶的論文〈再現國族或是地方：論象徵性場所在台北市城市品牌建立中可能扮演的角色〉，在於討論首都城市、象徵性場所、城市品牌之間的關係。本文企圖指出：首都城市往往是一國的政治、文化、經濟中心。首都城市特色的場所，卻可能與國家的政治操作或文化霸權有所聯想，因而影響城市的形象與造成城市自身的地方認同被壓抑。因此，能否適當地與國家切割並尋找在地性，將是首都城市利用象徵性場所建立城市品牌時所面臨的課題。

許慧如〈以自然語料觀察字頻與語音變化的關係：以台南台語[ə]元音為例〉採用 8 位台南人士的自發性台語語料進行分析，結果發現台語方言之間的接觸，以及台語和華語之間的接觸，可能是造成這項語音變化的原因，而社會因素或語言實際使用狀況等非地域因素，都牽動著方言變化。

林佩怡、許熒純的書評，是討論介紹 Nancy Guy 的《台灣的京劇與政治》。評論者從「政治」角度切入，肯定這本書突顯了京劇在台灣這五十年的歷史意義、角色、處境，是一般戲曲研究鮮能達到的深度。

本期收錄的研究紀要，是本系同仁賀安娟教授所執行的「教育部學海築夢計畫」，於 2011 年 8 月 20-24 日率領蔡惠名、王桂蘭、陳慕真、張玉萍等博士班研究生，遠赴馬來西亞的馬六甲（Malacca），進行田野調查報告。

